

gations and the same facilities as regards exchange restrictions as are accorded by members to the representatives, officials, and employees of comparable rank of other members;

- (iii) shall be granted the same treatment in respect of travelling facilities as is accorded by members to representatives, officials and employees of comparable rank of other members.

#### *Section 9. Immunities from Taxation*

(a) The Association, its assets, property, income and its operations and transactions authorized by this Agreement, shall be immune from all taxation and from all customs duties. The Association shall also be immune from liability for the collection or payment of any tax or duty.

(b) No tax shall be levied on or in respect of salaries and emoluments paid by the Association to Executive Directors, Alternates, officials or employees of the Association who are not local citizens, local subjects, or other local nationals.

(c) No taxation of any kind shall be levied on any obligation or security issued by the Association (including any dividend or interest thereon) by whomsoever held

- (i) which discriminates against such obligation or security solely because it is issued by the Association; or
- (ii) if the sole jurisdictional basis for such taxation is the place or currency in which it is issued, made payable or paid, or the location of any office or place of business maintained by the Association.

(d) No taxation of any kind shall be levied on any obligation or security guaranteed by the Association (including any dividend or interest thereon) by whomsoever held

- (i) which discriminates against such obligation or security solely because it is guaranteed by the Association; or

fremmede statsborgeres anmeldelsespligt og værnepligt og de samme lempelser med hensyn til valutarestriktioner, som af det pågældende medlem indrømmes andre medlemmers repræsentanter, tjenestemænd og funktionærer af tilsvarende rang;

3. skal have samme adgang til benyttelse af samfærdselsmidler, som medlemmerne indrømmer andre medlemmers repræsentanter, tjenestemænd og funktionærer af tilsvarende rang.

#### *Afsnit 9. Skattefrihed.*

a. Sammenslutningen, dens aktiver, ejendom og indtægter samt dens i henhold til denne overenskomst hjemlede virksomhed og forretninger skal være fritaget for al beskatning og alle toldafgifter. Sammenslutningen skal ligeledes være fritaget for ansvar med hensyn til opkrævning eller betaling af skatter eller afgifter af enhver art.

b. Ingen skat må opkræves af lønninger og emolumenter, der af Sammenslutningen udbetales til bestyrelsesmedlemmer, stedfortrædere, tjenestemænd eller funktionærer, som ikke er statsborgere, undersætter eller står i andet lokalt tilhørsforhold til opholdslandet.

c. Ingen skat af nogen art må pålægges forskrivninger eller værdipapirer, udstedt af Sammenslutningen (herunder udbytte eller renter deraf), uanset hvem der er indehaver deraf,

1. dersom en sådan skat medfører en forskelsbehandling af en sådan forskrivning eller et sådant værdipapir, udelukkende fordi det er udstedt af Sammenslutningen, eller
2. dersom en sådan beskatning udelukkende er baseret på det sted eller den valuta, hvori en sådan forskrivning eller et sådant værdipapir er udstedt, skal indfries eller er indfriet, eller på beliggenheden af et af Sammenslutningen benyttet kontor eller forretningslokale.

d. Ingen skat af nogen art må pålægges en forskrivning eller et værdipapir, garanteret af Sammenslutningen (herunder udbytte eller renter deraf), uanset hvem der er indehaver deraf,

1. dersom dette medfører en forskelsbehandling af en sådan forskrivning eller et sådant værdipapir udelukkende på grund af Sammenslutningens garanti, eller